

EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz miércoles 18 de noviembre de 1812.

ORDEN DE LA PLAZA.— Gefe de día : El teniente coronel D. Francisco Xavier Campana, comandante del 1.^{er} batallón de Voluntarios. Parada : los cuerpos de la guarnición. Ronda : Voluntarios. Teatro : Voluntarios.

Extracto del 20.º boletín del ejército grande francés, su fecha en Moskow 17 de setiembre. (R. 505.)

Los rusos han celebrado con *Te-Deum* todas las batallas, en que, según sus partes, han quedado victoriosos, rechazando á los franceses á una gran distancia del campo de batalla. Durante, pues, el clamoreo de los *Te-Deum* rusos ha llegado el ejército á Moskow, en donde se creían vencedores : por lo ménos el populacho ; porque las personas sensatas sabian lo que pasaba.

Moskow es el depósito de Asia y Europa : sus almacenes eran inmensos : todas las casas tenían provisiones de todas clases para ocho meses. El peligro no se supo hasta la tarde antes del día de nuestra entrada. En casa del miserable Rostopchin hemos encontrado algunos papeles, y una carta que dexó sin concluir por salvarse.

Moskow, una de las mas hermosas y ricas ciudades del mundo, Moskow ya no existe. El 14 incendiaron los rusos la lonja, el mercado y el hospital : 300 ó 400 brigands pegaron fuego por 500 partes á un tiempo, de orden del gobernador Rostopchin. Siendo de las seis partes de casas las cinco madera, prendió el incendio con prodigiosa rapidez. Era un océano de llamas : 600 iglesias, mas de 10 palacios, inmensos almacenes, casi todo ha sido devorado por las llamas : solo el Kremlin ha quedado intacto.

Esta pérdida es incalculable para la Rusia, á causa de haber dexado aquí el comercio y nobleza todo lo que poseian : sin exágeracion se puede formar el cálculo de algunos miles de millones.

Se han cogido y fusilado como unos 100 incendiarios, todos los cuales han declarado que obraban por orden de Rostopchin y del director de policia.

Se han abrasado 300 rusos enfermos ó heridos. Las casas mas ricas del comercio de Rusia han quedado arruinadas : el quebranto debe de ser considerable. El vestuario, almacenes y pertrechos del ejército ruso se han consumido : así, lo han perdido todo. No quisieron llevarse nada, porque creían que nos era imposible llegar á Moskow, y querian continuar engañando al pueblo. Cuando vieron lo contrario, formaron el horrible proyecto de destruir con el fuego esta antigua capital, esta ciudad santa, centro del imperio ; y han reducido á la mendiguez 2000 habitantes respetables. Tal es el crimen de Rostopchin, executado por malhechores sacados de las cárceles.

Se han disminuido por consiguiente mucho los re-

ursos que ha encontrado el ejército : hemos recogido sin embargo, y continuamos recogiendo, algunos artículos de primera necesidad. El fuego no llegó á los subterráneos ; y en las últimas 24 horas salvaron algo los habitantes. Procuraron atajar el incendio ; pero el gobernador habia tomado la horrible precaucion de llevarse ó destruir las bombas.

El ejército se repone de sus fatigas : tiene en abundancia pan, patatas, coles y otras legumbres, carne fresca y salada, vino, aguardiente, azúcar, café ; en una palabra, toda clase de provisiones.

La vanguardia está á 20 werstas en el camino de Casan, por donde se refira el enemigo. Otra vanguardia francesa está en el camino de San Petersburgo, en donde ni un soldado tiene el enemigo.

La temperatura es siempre de otoño : los soldados encuentran muchas pellizas y pieles para el invierno : Moskow era el gran depósito de este ramo de comercio.

Extracto del 21.º boletín del ejército grande francés, su fecha en Moskow 20 de setiembre.

Se han cogido y fusilado 300 incendiarios : llevaban cohetes de 6 pulgadas de largo, fixos en dos palos, y tambien carretillas que arrojaban á los techos. El miserable Rostopchin habia mandado preparar estos mixtos á pretexto de formar un globo que lleno de combustibles iba á arrojar en medio del ejército francés.

Las llamas han ido disminuyendo el 19 y el 20 : las tres cuartas partes de la ciudad han quedado abrasadas ; y entre otros edificios el soberbio palacio de Catalina, que se acababa de amueblar.

Mientras Rostopchin se llevaba las bombas, dexaba 500 fusiles, 150 cañones, mas de 1000 bombas y bombas, 15000 cartuchos, 4000 libras de pólvora, y 4000 de azufre y salitre. Hasta el 19 no se descubrieron la pólvora, azufre y salitre, en una hermosa fábrica á media legua de la ciudad : es objeto importante : tenemos en la actualidad municiones para dos campañas.

Diariamente descubrimos cuevas llenas de vino y aguardiente.

Las manufacturas, que comenzaban á florecer en Moskow, están destruidas.

La quema de esta ciudad causará á la Rusia un retraso de 100 años.

Comienza el tiempo á ser lluvioso : la mayor parte del ejército está acuartelado en Moskow.

(Correo de Inglaterra.)

Gaceta de la Regencia del 17 — En la apertura de las juntas generales de Vizcaya pronunció el 16 de octubre el Sr. Mendizábal un discurso, congratulándose de que los heroicos esfuerzos de esta provincia, iguales á los de las otras, hayan tenido el feliz resultado de nuestra sabia Constitución — El *Courier* del 31 de octubre contiene el boletín 23 frances, su fecha en Moskow 9 de octubre: las posiciones del ejército frances eran en Nara, á 20 leguas de Moskow, en la direccion de Kalouga, en Bogorodsch, y en Troitskoy en la de Petersburgo; y la de los rusos en Kalouga. Añade que el 23 fueron arrestados en Paris tres generales franceses, por haberse puesto al frente de algunas guardias nacionales, y acometido á la policia, circulando noticias de la muerte del emperador — Inserta tres circulares del ministerio de Hacienda, con las fechas de 2, 4, y 7 de octubre, mandando á los subdelegados de Rentas: 1.º que vigilen para impedir la extraccion de numerario: 2.º que se continúe la práctica de que salgan los géneros por la puerta de Sevilla de esta ciudad; se franqueen guías para todos los puertos, sin reconocer los géneros sino en caso de sospecha; y los administradores de los puertos, especialmente de Levante, remitan tornaguías; y 3.º que las Cortes han aprobado el arbitrio de 1 por 100 sobre los efectos, y 8 rs vn. por tonelada de los buques, establecido en Mallorca por su consulado — La Regencia del reino está muy satisfecha de que por la secretaria de Estado no se han comunicado los documentos de oficio, que con sorpresa ha visto impresos en un periódico de Cádiz, relativos al mando de los ejércitos dado al lord Wellington; y espera que cuando un escritor, sin anuencia del gobierno, publique semejantes papeles, hallará el castigo de su temeridad en la indignacion de sus lectores.

Diario mercantil del 17 — *El que vive* remite al diarista, y este publica, el núm. 88 del Censor universal de la Habana, que explica todo lo relativo á una contrata de harinas, perjudicial y gravosa á la hacienda pública, segun se declaró por el gobierno, la cual fue celebrada por el intendente con Don Clemente Ichazo.

Conciso del 17. — Inserta una representacion del general Ballesteros, fecha del 10 en Antequera, pidiendo por segunda vez á la Regencia la permuta del destino de Ceuta, en que la nacion y la posteridad le verian confundido entre los malvados, por otro cualquiera en la peninsula; al ménos mientras se le oye y juzga; súplica que los editores de este periódico no dudan sea atendida — Sigue un artículo titulado *Panza y religion son sinónimos para algunos*; y para probarlo expone los alegatos de Don Prudencio, Don Modesto y otros entes por la *Inquisicion, voto de Santiago &c.* — En noticias se dice que el coronel Merino tuvo una accion cerca de Santo Domingo de la Calzada, en que cogió 800 prisioneros; y concluye con el siguiente rasgo patriótico: "El obispo de Córdoba, informado por las autoridades de la provincia de que la division del 4.º exér-

cito, acantonada en aquella ciudad, no podia cumplir las órdenes expedidas por el gobierno para salir á campaña por falta de vestuario, hizo poner en tesoreria el donativo de 2000 rs. vn. á fin de que no se retardase tan importante servicio."

Abeja española núm. 67. — *Origen, carácter y efectos del falso celo*. "Convengo con ellos, decia san Pablo, en que tienen celo por la religion; pero tambien les aseguro que es sin discrecion ninguna." En seguida se pone el comentario de este santo texto, hecho por el sabio y católico *Saci*. Nada hai tan grande, dice, como el celo por la gloria de Dios y salvacion del próximo; pero si no es ilustrado, y no se funda sobre principios sólidos, cuanto es mayor, tanto es mas perjudicial y dañoso. Los judios, que tenían un celo ardiente por la material observancia de la lei de Moises, reputaron á Jesucristo como enemigo y destructor de esta misma lei. — La *Abeja* concluye con un bonito artículo titulado *El pobre diablo*, en que se supone á un menguado discutiendo sobre el modo de pescar un empleo (fruta del dia); pero desmaya al considerar que se halla sin favorecedores.

El Procurador general de la nacion y del rei núm. 48 — Empieza con un artículo comunicado, en que *Haukin* dice que el Redactor es agente de los franceses, por el chistoso artículo del caballero de la S., que ridiculizó la mania francmasónica del Sol, Procurador y otros lunáticos: y el *Procurador* echa luego su montante, diciendo que la masoneria de los ingleses casi se puede llamar nacional, y no pasa de los tres primeros grados en que todo se reduce á diversiones inocentes; pero no así la francesa y española — En seguida, copia parte del elogio en verso del Sr. Galluzo, impreso en Salamanca — En noticias pone un estado, que sabe oficialmente, de la pérdida de los franceses desde 18 de junio hasta 30 de setiembre: entre muertos, heridos, prisioneros y desertores se reduce á 23.456 — La *sesion de Cortes y capitania del puerto* concluyen este número.

Diario de la Tarde del 16 — *Decretos y órdenes* del año de 10: una noticilla vieja; el *estado de poblacion del reino de Aragon*, su capital Zaragoza, año de 1787; y la *sesion de Cortes* llenan este diario.

El Tribuno del pueblo español núm. 5. — En el artículo *politica* hace algunas reflexiones acerca de que los representantes de una nacion no deben arreglar sus votos sino á la felicidad de aquella; porque este es su deseo esencial; y si no se manifiesta á veces bastantemente, es por la ignorancia de los pueblos, los cuales hasta que conocen su verdadero interes suelen vacilar en el modo de expresar su voluntad. Esta máxima politica está perfectamente desenvuelta por el *Tribuno*. — Baxo el epígrafe *legislacion*, principia á insertar un fragmento de una pragmática de Carlos V., dada á petición de las Cortes de Valladolid de 1518, con el fin de remediar los atentados escandalosos y atrocidades inauditas cometidas por el tribunal de la Inquisicion de que se quejaban amargamente los pueblos. — En *variedades*, despues de dar no-

ticia de que el 2 de setiembre último se juró en Filadelfia por los españoles allí existentes, reunidos en la casa del enviado extraordinario de España el Sr. Onís, la sagrada *Constitucion* de nuestra monarquía, traslada parte del discurso con este motivo pronunciado por el Sr. Cabral autor del *Duende político* en Cádiz, que perseguido por el enemigo de la luz se refugió al asilo de la justa libertad. En este discurso brillan á porfia los sentimientos patrióticos, las gracias y bellezas de la lengua castellana, el odio á la tiranía, el respeto y admiración á las Cortes generales y extraordinarias, el aprecio de los esfuerzos y generosidad del pueblo español constante en su propósito de perecer ó triunfar á pesar del poder de Bonaparte y de los esfuerzos de los enemigos domésticos, que tanto han trabajado por obstruir la senda gloriosa del patriotismo y de la virtud española; en una palabra, este discurso (cuya lectura recomendamos) da á conocer que Cabral, hombre de luces y de energía, hubiera sido muy útil á nuestra causa, si entre nosotros se supiera sacar partido de los hombres que valen algo.

Censor núm. 2—Todo él se reduce á una apología del Santo-oficio, á quien los publicistas maltratan con sus impugnaciones. El Redactor lleva la mejor parte en esta algarabía, en que el buen *Censor* combate sus propias quimeras. Entre otras razones de pie de banco (que es un dolor yaczan en eterno olvido por falta de venta) dice que la única reforma necesaria en el ejercicio de este tribunal, es una lei constante por donde el gobierno declare que aunque mande con las palabras rigurosas de *nota tu propio, cierta ciencia y poderio* censurar ó juzgar en materias que no tengan concernencia con la religion *sea obedecida y no cumplida la orden*. (1) De muchos silogismos in bárbara que usa, ponemos el siguiente: hablar de la Santa sin la previa censura del Ordinario es contra la lei de imprenta, y contra el artículo 12 cap. 2. p. 6 primera edicion de nuestra última *Constitucion* (2): *sed sic est* que el Redactor y secuaces lo hacen; *ergo* van contra la libertad cristiana y civil. (3)

NOTICIAS.

Londres 16 de octubre—El gobierno sueco ha expedido una proclama mandando salir de Stockolmo, en el perentorio término de 4 dias, á todo extrangero que no esté conaturalizado ó agregado á alguna legación.

- (1) *Y mugeres y ancianos y muchachos*
A la jaula el Censor furiosos gritan.
(El Censor angustiado p. 4.)
- (2) *¡Fatal Constitucion! oh quien pudiera*
Volverte en alcoran! ¡quien esa tinta
Que en imprimirte se gastó trocara
En ponzoñosa hiel ó amargo acibar!
(Idem p. 2.)
- (3) *Hermoso atar de rocin*
Y atábase por la cola
(Hechizado por fuerza p. 2.)

Segun las últimas noticias de San Petersburgo (R. ant.), los franceses perdieron 400 hombres en la batalla de Borodino, y retrocedieron 13 werstas. Dos dias despues de la batalla, Kutuzoff se retiró á alguna distancia sobre el camino de Moskow, procurando tomar posicion cerca de esta capital; pero no encontrándola conveniente, se retiró á una fortísima, dexando al enemigo en libertad de ocupar la ciudad. Los cuerpos de Riga (quizá de Revel) y de Finlandia se hallan en marcha para incorporarse con el ejército de Wittgenstein (*Correo de Inglaterra*.)

Idem 20—Ha llegado el baron de Nicolai, ministro plenipotenciario de S. M. el emperador de Rusia cerca del gobierno británico.

Parece que las tribus de indios del Oeste, Norte, y N O. se han sublevado contra los americanos; y que hallando abierta la frontera con la toma del fuerte *Detroit* (Rs. ants.) y de Michilimakinac, se van internando. Ya se han apoderado de tres fortines, pasando á cuchillo sus guarniciones. (*The Day*)

Idem 25—Segun parece, Bernadotte sigue alistando la expedicion, que nunca sale; y que, en nuestro entender, si llega á hacer algo, nunca será en favor nuestro ni de Rusia. (*Examiner*.)

Idem 27—Segun la última mala de Gottemburgo la expedicion de Riga ha tenido un éxito feliz: parte de la artilleria prusiana ha sido tomada, y los rusos continuan sus operaciones en Curlandia, divididos en dos cuerpos: el uno se dirige á Mittau, y el otro por la ribera del Dwina marcha á reunirse con el ejército de Wittgenstein. Sin embargo, los franceses pretenden que no ha sido feliz el resultado de la expedicion. Los partes oficiales de los rusos nos sacarán de dudas.

Una proclama, inserta en el suplemento de la gaceta de Petersburgo del 2 de octubre, anuncia hallarse el emperador resuelto á sacar de aquella capital los efectos que la prudencia dicta no dexar expuestos á un peligro, que, aunque casi imposible, siempre conviene precaver. La prevision y no la inquietud dicta esta medida antes que los yelos impidan la navegacion de los rios. La proclama termina con estas notables palabras: "anticipamos este momento para evitar toda confusion y desorden, habiendo tomado la invariable resolucion (la misma que albergan en su pecho todos los rusos) de beber hasta las heces el cáliz de la amar-

gura, primero que firmar una paz vergonzosa que sometiese la Rusia á un yugo extranjero."

Idem 30. — Escriben de Riga el 7 haberse embarcado en Revel para España mil españoles, desertores de los ejércitos de Buonaparte.

Con fecha del 16 de octubre, y con referencia á cartas de Petersburgo, avisan de Góttensburgo haber entrado el general Doctorow en Smolensko, en donde encontró inmenso número de pellizas que habia almacenadas para el ejército frances. Añaden que los franceses se han visto en la precision de evacuar la Curlandia y el Leip-land en virtud de los movimientos del general Tormazoff; y que el valiente Bagration murió de resultas de sus heridas.

(Correo de Inglaterra.)

GOBIERNO.

En bando de hoy (17 de noviembre) el Señor gobernador de esta plaza publica la orden que, con fecha del 14, se le ha comunicado por el ministerio de Guerra, en la cual, manda S. A. que dentro de tercero día salgan de esta plaza, y se presenten sin demora en sus anteriores domicilios, todos los mozos responsables á quinta, por comprendidos en el alistamiento para este servicio, que se hallan en ella, y no hayan obtenido previamente licencia de la justicia respectiva, y el correspondiente pasaporte para ausentarse y venir aquí por estar exentos de la quinta; en la inteligencia de que los sujetos indicados que, pasado el término de los tres días prefijados, fueren hallados sin dicho requisito, serán destinados desde luego al servicio del ejército, teniendo en cuenta del cupo del pueblo á que pertenezcan."

PARTES TELEGRÁFICAS.

Día 17. — Desde las doce de ayer á las de hoy. Se continúan los mismos trabajos que ayer — En el campo de Guía del Puerto de Santa Maria han estado haciendo el ejercicio unos 60 infantes españoles.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Día 17. Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: de Plymouth quec. de grra. ing. Gleaner: de Santa Cruz de Tenerife gol. esp. San Antonio, con harina y cacao; del Carril y Lisboa b. idem San Luis, con provisiones y mercancías; de Huelva 3 m. idem, con aceite, esparto y paja.

CÓRTESES.

Día 17. — Parte de Sanidad: El día 16 fueron enterrados 9 cadáveres.

Se mandó archivar el testimonio de haber jurado la Constitución el administrador de correos de Salamanca y sus dependientes.

Pasó á la comision de Constitucion un oficio del secretario de Gracia y Justicia, el cual contestaba al informe que, en virtud de lo resuelto en la sesion de 4 de este mes (véase), se pidió á la Regencia con respecto á la queja de varios vecinos de Puerto-real contra su juez de primera instancia Don Estanislao Fila.

En virtud del dictámen de la comision de Poderes sobre la duda ocurrida á la junta de Sevilla acerca del nombramiento de diputados de Cortes (véase la sesion de 27 de octubre último) se acordó, despues de admitir su renuncia á Don Francisco de Saavedra, que pasase á ocupar su lugar en el Congreso, como suplente, Don Juan Miguel Paez de la Cadena; y con motivo de nuevas dudas propuestas por la misma junta de Sevilla, se devolvió á la expresada comision de Poderes su dictámen

para que informase sobre ellas, siendo relativas á otros puntos de dicho dictámen.

Á la comision Ultramarina se mandó pasar un expediente remitido por el secretario de la Gubernacion de Ultramar, con informe favorable de la Regencia, sobre el establecimiento de las cátedras de derecho real y de matemáticas en el Seminario conciliar de la Habana.

Se procedió á la discusion del dictámen de la comision de Justicia sobre la queja del lugar de Navalvillar de Pela en Extremadura (véase la sesion de 31 de octubre último y de 14 del actual.) La comision, despues de hacer un extracto de todo el expediente, opinaba que se pasase á la Regencia, á fin de que mandando suspender los efectos de las providencias tomadas por el marques del Palacio contra dicho lugar de Navalvillar, informase á la mayor brevedad con respecto á la peticion de aquel pueblo, de que se hiciese efectiva la responsabilidad de dicho gefe. Discordaban de la comision los Sres. Valle y Caneja, individuos de ella, quienes presentaron su dictámen particular, reduciendo á que se debia decretar haber lugar á la formacion de causa, remitiendo en seguida el expediente á la Regencia para que pasándolo al tribunal competente se exigiese la responsabilidad al marques del Palacio, con arreglo á la Constitucion y á las leyes.

Leídos ámbos dictámenes, fundó el Señor Valle el suyo y del Señor Caneja en la Constitucion y las leyes, demostrando que por los artículos 321, 335 y 336 de aquella, y los 36, 37 y 38 de la lei de Arreglo de provincias, el marques del Palacio, por sus procedimientos violentos é ilegales contra el lugar de Navalvillar, se hallaba en el caso de que se le exigiese la responsabilidad. Se leyó en seguida la representacion del referido pueblo, y otra que presentó el apoderado del monasterio de Guadalupe, fundando en varios privilegios su resistencia á prestarse al repartimiento. Á continuacion habló el Señor Luxan, apoyando la justicia de Navalvillar, y el dictámen de los Señores Valle y Caneja; y, para poner mas en claro las tropelías del marques del Palacio, leyó una carta en que se detallaba la que acababa de cometer contra el expresado pueblo, haciendo arbitrariamente y con la fuerza armada que se devolviese al monasterio lo que en virtud de justo repartimiento habia embargado y vendido á pública subhasta la justicia del lugar, autorizada por la junta: hizo presente la falta de consideracion de los monges; los cuales, ademas de negociar su permanencia en tiempo que ocupaban los franceses aquel pais, por no contribuir habian tenido la impudencia de sacar una orden del general Foix, para que se les devolviesen ocho buques que les habia tocado suministrar en el repartimiento hecho al pueblo. Por último, se conformó con el dictámen de los Señores Valle y Caneja, añadiendo una proposicion reducida á que se repusiesen las cosas en el estado que tenian antes de la providencia del marques del Palacio. Del mismo parecer fueron los Señores Gólfín, Gallego, Gonzalez y Argüelles. Al Señor Sombiella, que sostuvo el dictámen de la comision, contestó el Señor Calatrava, con su acostumbrada exactitud, lógica y energia, reclamando la observancia de la Constitucion y la responsabilidad del marques del Palacio; y quejándose de que el gobierno, desentendiéndose de los clamores públicos, hiciese semejantes nombramientos, que ponian al Congreso en continuos conflictos &c. &c. Últimamente, habiéndose procedido á la votacion, se desestimó el dictámen de la comision, aprobándose lo que proponian en el suyo los Señores Valle y Caneja, y la proposicion del Señor Luxan, con lo cual se levantó la sesion.

TEATRO.

El duque de Viseo (tragedia en 3 actos.) — Los alojamientos (baile.) — El soldado fanfarron (sánete.) — Á las 7.